

# new products bulletin

This monthly bulletin is published to promote additional manufacturing in Canada. Information on offers included in the bulletin is for circulation to established or prospective Canadian manufacturers only. No responsibility is assumed for claims or statements made. Address enquiries concerning the following items to:

Department of Industry, Trade and Commerce  
Ottawa, Canada K1A 0H5

Attention: Industrial and Trade Enquiries Division  
(Telephone 613 992-4441)

# bulletin de produits nouveaux

Le présent bulletin est publié mensuellement en vue de stimuler au Canada l'accroissement du secteur manufacturier. Les renseignements concernant les offres publiées dans le bulletin ne sont destinés qu'aux manufacturiers canadiens établis ou projetant de s'établir. Nous ne sommes pas responsables de la teneur des demandes ou des annonces publiées. Pour tous renseignements à ce sujet, s'adresser à:

Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Ottawa (Canada) K1A 0H5

Aux soins de: Division des renseignements industriels  
et commerciaux

(Téléphone 613 992-4441)

BULLETIN 219

MARCH 1974

## Boring Tools, Cutters and Visual Aids

Item 2976

American company offers under license the Canadian manufacturing rights to its line of machining instruments and accessories. One type of product consists of a line of boring tools, one model of which features an adjustable length, solid carbide shank and renewable tip. These boring tools are claimed to provide twice the life of competitors' tools. Also available is a line of milling cutters with blades designed so that they can be removed and sharpened by the user and then replaced in the cutter within .0005 in. tolerance. Company also offers a new simple to use, economical, trouble-free visual aid which indicates "stop" positions for use in repetitive machining and mass production operations; also, a new low cost, self-contained and versatile precision tool designed to accurately and rapidly assist in almost any machine set-up work. Literature available. See illustration.

## Jig Drill

Item 2977

Canadian company is offering the outright sale of its patent rights or a license to manufacture in Canada, its jig drill. This high precision drill press features a patented drill bushing frame which is attached to the spindle housing. The drill bit therefore is continuously guided and in perfect alignment with the centre of the drill spindle. This feature is claimed to eliminate the need for expensive jigs and other tooling. Literature available. See illustration.

BULLETIN 219

MARS 1974

## Alésoirs, fraises et auxiliaires visuels

Article 2976

Une société américaine offre ses droits de fabrication sous licence au Canada de sa série d'instruments et d'accessoires pour l'usinage. Vient d'abord une série d'alésoirs qui comporte entre autres, un modèle dont les caractéristiques sont les suivantes: longueur réglable, pivot carburé résistant et pointe renouvelable. Ces alésoirs sont censés durer deux fois plus longtemps que ceux que fabriquent les concurrents de la société. On offre également une série de fraises munies d'arêtes conçues de telle façon que l'utilisateur peut les retirer, les affûter et les replacer dans la fraiseuse; elles possèdent une tolérance de .0005 de pouce. La société dispose en outre d'un nouvel auxiliaire visuel facile à manier, économique, ne présentant aucune difficulté, qui peut être réglé en positions d'"arrêt" pour exécuter les opérations d'usinage permettant la production en série; de plus, on offre à prix réduit, un nouvel instrument de précision autonome et pivotant qui sert à monter efficacement et rapidement presque n'importe quel genre de machine. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

## Perceuse à calibre

Article 2977

Une entreprise canadienne propose de vendre directement le brevet ou de céder les droits de fabrication sous licence au Canada de sa perceuse à calibre. Cette perceuse à colonne de grande précision comporte une bague de perçage attachée à la gaine de la tige. Le foret est donc guidé en permanence et parfaitement aligné avec le centre de la tige. Il paraît que ce dispositif élimine le besoin de recourir à des perceuses à calibre et autres outils chers. Documentation sur demande. Voir l'illustration.



Industry, Trade  
and Commerce

Industrie  
et Commerce



Industrie  
et Commerce

Industry, Trade  
and Commerce

**Positioning, Drilling and Reaming Machine****Item 2978**

Canadian company is offering the Canadian manufacturing rights to its positioning, drilling and reaming machine. This production machine combines the advantages of the Jig Drill and Pin Table. A positioning pin is built into the base which receives the pin table. Additional features include a very accurate guide bar to keep the spindle always in line with the positioning pin, an automatic vertical feed and a continuous variable speed drive. Literature available. See illustration.

**Small Diameter Electrode Guide****Item 2979**

Canadian company offers the outright sale of its patent rights or an arrangement to manufacture under license in Canada its small diameter electrode guide. This electrode holder is a precision attachment for use with all makes of spark erosion machines. It centers and guides small diameter electrodes down to .005" in diameter. It is claimed to be easily attached and to be a unique time-saving device for which no competitive alternative exists. Literature available. See illustration.

**Rotary Electrode Spindle****Item 2980**

Canadian company offers under outright sale or license the patent rights for its rotary electrode spindle. This precision instrument accurately drives electrodes of diameters up to 12 inches. It can be attached to any make of spark erosion machine and is actuated by the machine's dielectric fluid. Spindle speed is variable from 0 to 350 RPM by regulating the fluid flow through the turbine by means of a simple valve. This unit, which incorporates a precision hardened and ground spindle, is claimed to cost far less than any other similar attachment. Literature available. See illustration.

**Pin Table****Item 2981**

Canadian firm is offering the outright sale of its patent rights or the opportunity to manufacture under license in Canada its pin table which is claimed to transform most milling machines into high precision jig boring machines. This device permits extreme accuracy in the machining of holes, both as to position and size. The pin table has particular application in precision machine shops for short production runs but is equally suitable to the production of large quantities at no additional cost. A patented periscopic set of mirrors permits the operator to see every hole in the templet thereby assuring quick and safe positioning of the pin table. Literature available. See illustration.

**Machine à positionner — perceuse — aléuseuse****Article 2978**

Une entreprise canadienne offre les droits de fabrication sous licence au Canada de sa machine à positionner, à percer et à aléser. Cette machine de production qui combine les avantages de la perceuse à calibre et de la table à coordonnées (pin table). Elle comporte en plus une glissière de guidage de grande précision pour maintenir la tige toujours alignée sur la cheville de positionnement, un entraînement vertical et une commande à vitesse variable continue. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Guide pour électrode de petit diamètre****Article 2979**

Une entreprise canadienne propose de vendre directement le brevet ou de céder les droits de fabrication sous licence au Canada de son guide pour électrode de petit diamètre. Ce porte-électrode est un instrument de précision qui se fixe sur n'importe quelle sorte d'électrode-outil. Il permet de centrer et de guider les électrodes dont le diamètre peut atteindre .005". Il paraît qu'il s'installe facilement et qu'il n'existe pas d'équivalent sérieux à ce dispositif unique de gain de temps. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Mandrin à turbine pour électrodes****Article 2980**

Une entreprise canadienne vend directement son mandrin à turbine pour électrodes ou en offre les droits de fabrication sous licence. Cet instrument de précision entraîne des électrodes ayant jusqu'à 12 pouces de diamètre. Il peut être ajusté à n'importe quelle marque d'électrode-outil et est actionné par le fluide diélectrique de la machine. On commande la vitesse de la broche qui varie entre 0 et 350 tours à la minute en réglant l'arrivée du fluide dans la turbine à l'aide d'une simple soupape. Cet appareil, qui comporte une broche trempée et meulée coûterait beaucoup moins cher que n'importe quel appareil similaire. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Table à coordonnées (Jig-boring pin table)****Article 2981**

Une entreprise canadienne offre de vendre directement le brevet ou propose les droits de fabrication sous licence au Canada de sa table à coordonnées qui transformerait la plupart des fraiseuses en perceuses à calibre de haute précision. Cet appareil permet d'obtenir une extrême exactitude dans l'alésage des trous, que ce soit pour le positionnement ou le calibrage. La table est particulièrement indiquée pour les ateliers de machines de précision spécialisés dans des séries de production courtes, mais convient également à la production en grandes quantités sans frais supplémentaires. Un jeu breveté de miroirs périscopiques permet à l'opérateur de voir chaque trou dans le gabarit, ce qui assure une mise en position rapide et parfaite de la table. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Decorative Curtain****Item 2982**

Canadian firm offers under license the exclusive Canadian manufacturing rights to its decorative curtain. The curtain is composed of plastic coated aluminum discs of various shapes and colours linked together with nylon hooks. It can be used for home furnishings and window displays, as room dividers and wall coverings, and has many other uses, particularly for interior decorators. An automatic linking machine is available, together with stamping dies for the discs, plastic moulds for the hooks, and looms to assemble the curtains. Literature available. See illustration.

**Surgical Stapler****Item 2983**

Canadian firm is interested in the outright sale or licensing of the patent rights for its surgical stapler. This instrument uses surgical clips to close incisions in the operating room or wounds in the first aid room. It automatically feeds the clips from a disposable magazine without requiring the doctor or nurse to handle each individually with pliers. The magazine, when empty, is discarded and a new one is inserted. Literature available. See illustration.

**Psychological Testing Machines****Item 2984**

Canadian company wishes to sell its patent rights or to conclude a licensing arrangement for the manufacture of its two models of psychological testing machines. These machines are used for the application and recording of any written test, e.g. word or idea association, question and answer, aptitude, employment, psychological, psychiatric, etc. Pre-printed tests on paper rolls are inserted into the basic machine. A control device regulates the time allowed for each question. A button permits the examinee to proceed more quickly if desired. The individual time to answer each question is recorded, thereby adding a new parameter in the testing field. A visual testing machine, which permits ink blot and other visual tests, may be used alone or coupled with the basic machine. Literature available. See illustration.

**Safety Nuts****Item 2985**

Swiss company offers under license the Canadian manufacturing rights to its safety nuts. These self-locking nuts are equipped with safety elements which do not damage the screw or bolt threading. They can be adjusted, loosened and used again as often as required. Claimed advantages include resistance against cold and heat, and insensitivity to oil, gasoline and normal chemical substances. They can be used

**Rideau décoratif****Article 2982**

Une entreprise canadienne propose les droits exclusifs de fabrication sous licence au Canada de son rideau décoratif. Celui-ci se compose de disques d'aluminium recouvert de plastique de formes et de couleurs variées reliés entre eux par des crochets de nylon. On peut l'employer dans l'ameublement de la maison et pour les étagères de vitrines, pour diviser des pièces et recouvrir des murs, et à de nombreux autres usages, en particulier pour les décorateurs d'intérieurs. On peut se procurer une machine à assembler automatique ainsi que des matrices d'estampage pour les disques, des moules en plastique pour les crochets et des métiers pour assembler les rideaux. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Agrafeuse chirurgicale****Article 2983**

Une entreprise canadienne désire vendre ou octroyer les droits d'exploitation de son agrafeuse chirurgicale. Cet instrument fonctionne avec des agrafes chirurgicales qui servent à refermer les incisions dans les salles d'opération ou les plaies dans les salles de premiers soins. Il s'approvisionne automatiquement en agrafes placées dans une réserve rechargeable, ce qui évite au médecin ou à l'infirmière d'avoir à manier chaque agrafe avec des pinces. Une fois vide, le chargeur se jette pour être remplacé par un nouveau chargeur plein. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Machines pour tests psychologiques****Article 2984**

Une société canadienne désire vendre son brevet ou encore conclure un accord de licence pour la fabrication de ses deux modèles de machines pour tests psychologiques. Ces machines peuvent servir à l'application et à l'enregistrement de tout test écrit, par exemple des mots ou associations d'idées, des questions et réponses, tests psychologiques, psychiatriques, d'aptitudes ou de recrutement, etc. Les tests pré-imprimés sur des bandes de papier sont insérés dans la machine de base. Un dispositif contrôle le temps alloué pour chaque question. Grâce à un bouton, l'examineur peut accélérer le processus s'il le désire. Le temps mis pour répondre à chaque question est enregistré, ajoutant ainsi un nouveau paramètre à la notion des tests. Une machine à tests visuels qui permet l'étude des pâtés d'encre et d'autres tests visuels peut être utilisée seule ou raccordée à la machine de base. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Écrous de sûreté****Article 2985**

Une société suisse offre sous licence ses droits de fabrication au Canada de ses écrous de sûreté. Ces écrous autobloquants sont pourvus de dispositifs de sécurité qui n'endommagent pas le filet de la vis ou du boulon. Ils peuvent être resserrés, desserrés et réutilisés à volonté. Apparemment, ils offrent les avantages de résister aux températures extrêmes et d'être insensibles aux huiles, aux essences ainsi qu'aux produits chimiques couramment employés. Ils sont efficaces dans les

in critical applications, such as aircraft and automobile manufacturing, where vibration and rotation will often loosen regular nuts. Literature available. See illustration.

#### **Wrench Systems**

#### **Item 2986**

Swiss company seeks to license a Canadian firm to manufacture its series of universal wrenches and its universal ratchet wrench/screwdriver device. The wrenches, in various sizes, fit both inch and mm bolt heads and nuts. One size, for example, fits heads from 3/8" to 1" or from 9 to 24 mm. These wrenches are suitable for square, hexagon, octagon and round heads. They are claimed to lock tighter than any other wrench, yet don't damage the bolt or nut. The universal ratchet wrench/screwdriver device can rotate either clockwise or counter-clockwise and is lockable in position. When coupled with screwdrivers, wrenches, etc., they immediately become ratchet tools. This tool is equipped with a dovetailed handle which is claimed to achieve a multiple turning force and to save operating time. Literature available. See illustration.

#### **Universal Connectors**

#### **Item 2987**

Swiss firm offers a licensing arrangement covering the Canadian production rights for its universal wire, rope and cable connector and its universal solderless electrical connector. To use these connectors the material to be secured is inserted into a hole in the connecting device, which incorporates no screws or the like. Once inserted, the material is fastened automatically and cannot be released accidentally, although it is easily tightened or released as required. One model is designed for securing wires or ropes on boats, tents, clotheslines, winches, etc. A second model is available for use in electrical and electronic applications and is claimed to provide excellent conductivity without the use of solder. Literature available. See illustration.

#### **Cylindrical Lock**

#### **Item 2988**

Spanish firm offers the opportunity to manufacture its cylindrical lock which is claimed to be the only one of its kind with an additional locking bar. This fitting has a movement of 22 mm and when at maximum stroke blocks the lock. The lock is fixed with a single screw which prevents loosening. It functions rapidly and the screw, once fixed, forms a compact block with the two parts of which the lock is comprised. These locks can be fitted to doors of 28 to 33 mm thickness and are available for outside doors, passage doors and bathroom doors (with chain). Literature available. See illustration.

applications délicates telles que la fabrication d'aéronefs et d'automobiles alors que les vibrations et les rotations desserrent souvent les écrous ordinaires. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

#### **Système de clés**

#### **Article 2986**

Une société suisse cherche à intéresser une entreprise canadienne qui fabriquerait sous licence son système de clés universelles et son outil universel à la fois clé et tournevis. Les clés, de grandeurs différentes, s'adaptent aux têtes de boulons et d'écrous de toutes les dimensions. Par exemple, un certain modèle de clé convient aux têtes qui ont une largeur de 3/8" à 1" et une longueur de 9 à 24 mm. Ces clés s'ajustent aux têtes carrées, hexagonales, octogonales et rondes. Elles se bloquent plus solidement que tout autre genre de clés, soutient-on, et n'endommagent pas les boulons ou les écrous. L'outil universel, à la fois clé et tournevis, peut se bloquer de manière à permettre de visser dans l'un ou l'autre sens. Combiné avec des tournevis, des clés, etc., il se transforme immédiatement en outil efficace. Cet instrument est muni d'une poignée en forme de queue d'hirondelle qui, apparemment, permet de visser plus fermement et de gagner du temps. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

#### **Connecteurs universels**

#### **Article 2987**

Une société suisse offre sous régime de licence au Canada les droits de fabrication de son connecteur universel de fils métalliques, de cordes et de câbles, et de son connecteur universel de conducteurs électriques qui ne requiert aucune opération de soudage. Il suffit d'introduire le matériel en question dans un trou percé dans le dispositif de connexion lequel ne comprend aucune vis ou article du genre. Une fois à l'intérieur du trou, ce matériel est fixé automatiquement et ne peut pas céder accidentellement, même s'il est facile de le resserrer ou de le desserrer à volonté. On en a conçu un premier modèle destiné à fixer les fils métalliques ou les cordes des embarcations, des tentes, des treuils, les cordes à linge, etc. Le deuxième modèle s'emploie dans les applications électriques et électroniques; on soutient qu'il assure une conductibilité excellente, sans qu'il soit nécessaire de recourir au soudage. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

#### **Serrure cylindrique**

#### **Article 2988**

Une société espagnole offre la possibilité de fabriquer sa serrure cylindrique qui, affirme-t-elle, est la seule de ce genre qui possède un pêne supplémentaire. Cette pièce se déplace sur une longueur de 22 mm et, une fois avancée au maximum, elle produit un blocage. La serrure comporte une seule vis, ce qui lui permet de demeurer bien fixée. Son fonctionnement est rapide; une fois la vis insérée, les deux parties de la serrure forment un bloc compact. De telles serrures conviennent à des portes d'une épaisseur variant entre 28 et 33 mm. Les divers modèles s'adaptent respectivement aux portes extérieures, aux portes intérieures ordinaires et aux portes de salles de bain (munis d'une chaîne). Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Automotive Exhaust Testing System****Item 2989**

German company is offering the Canadian manufacturing rights to its integrated computer system for testing exhaust emissions from motor vehicles. This system is designed for the automation of test stands using the various known testing methods. It is claimed that this on-line system is very rapid and provides an absolutely reliable assessment of exhaust concentrations while at the same time providing savings in time and personnel. It is designed to be used primarily by car manufacturers and technical inspection services. Literature available.

**Filament-Winding Machines****Item 2990**

Danish firm offers under license the Canadian manufacturing rights to its filament-winding machines for the production of spherical tanks from glass fibre reinforced polyester. These machines are available in two models and are capable of producing tanks from 200 gallons to 2,000 gallons capacity. The tanks have only one opening, which is equipped with a flange and a manhole-cover. It is claimed that the winding method employed makes possible one automatic and rational production process. Literature available. See illustration.

**Grease Separator****Item 2991**

French company is offering the manufacture under license in Canada of its surface-aeration separator with automatic grease recovery. This appliance consists of a reinforced plastic tank containing an activation cell fitted with a surface aerator and a calm cell. It is used for separating the grease from effluent before that effluent enters a purification plant. The company claims that, in the case of domestic or urban waste water, with the effluent at temperatures of under 30°C, the appliance removes 70 to 80% of the grease. For industrial waste, the performance level is the same, provided the temperature requirement is respected. Literature available. See illustration.

**Shotgun Target****Item 2992**

Canadian inventor seeks a licensing arrangement with a Canadian firm to manufacture his shotgun target device designed for training hunting dogs. The device is used with standard clay pigeons and clay pigeon traps. It consists of a disc, preferably made of plastics, so designed that it follows the contours of standard clay pigeons. These discs are attached to clay pigeons prior to launching. When the clay is shot away, the disc falls to the ground, thereby simulating actual hunting conditions. It is claimed to be ideal for training dogs for bird retrieval. The discs can be reused many times. Literature available.

**Système de contrôle des gaz d'échappement****Article 2989**

Une société allemande offre les droits de fabrication au Canada de son système informatique intégré pour contrôler les émanations des tuyaux d'échappement des véhicules automobiles. Il a pour but d'automatiser les postes d'essai qui emploient les diverses méthodes courantes. On affirme que ce système connecté est très rapide et qu'il produit une évaluation infaillible des concentrations de gaz d'échappement tout en permettant une économie de temps et de personnel. Il est surtout destiné aux fabricants d'automobiles et aux services techniques d'inspection. Documentation sur demande.

**Machines à bobiner les fibres****Article 2990**

Une société danoise désire faire fabriquer sous licence au Canada ses machines à bobiner les fibres pour la production de réservoirs sphériques en polyester renforcé par des fibres de verre. Ces machines sont fabriquées en deux modèles et peuvent fournir des réservoirs d'une capacité de 200 à 2,000 gallons. Ces réservoirs n'ont qu'une seule ouverture et sont munis d'un collet et d'un couvercle de bouche d'accès. Cette méthode de bobinage est censée permettre un procédé de production automatique et rationnel. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Séparateur à graisse****Article 2991**

Une société française cherche à faire fabriquer sous licence au Canada son séparateur par aération de surface avec récupération automatique des graisses. Cet appareil se compose d'une cuve en plastique armé comportant une cellule d'activation équipée d'un aérateur de surface et d'une cellule de tranquillisation. Il est utilisé pour séparer les graisses d'un effluent avant son entrée dans une station d'épuration. La compagnie prétend qu'en eaux usées de type domestique ou urbain, pour des températures de l'effluent inférieures à 30°C, l'appareil sépare 70 à 80% des graisses. En eaux résiduaires industrielles, même niveau de performances à condition de respecter la contrainte de température. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Cible pour fusils de chasse****Article 2992**

Un inventeur canadien aimerait accorder à une société canadienne les droits de fabrication, sous licence, de sa cible servant à l'entraînement des chiens de chasse. On peut utiliser des pigeons et des pièges à pigeons artificiels de grandeur normale avec cette cible. Il s'agit d'un disque, de préférence en plastique, qui s'adapte à la forme des pigeons artificiels de grandeur normale. On place ces disques sur les pigeons artificiels avant de tirer. Au moment du tir, le disque tombe par terre comme à la chasse. Cet objet, semble-t-il, est idéal pour l'entraînement des chiens rapporteurs. On peut réutiliser maintes fois les disques. Documentation sur demande.

**Melamine Dinnerware — Joint Venture****Item 2993**

American company is interested in a joint venture arrangement with a Canadian firm for the manufacture of its melamine dinnerware. This quality dinnerware is comprised of 22 different items which are produced from a set of moulds which will be provided to the Canadian licensee. By using these moulds, it is possible to produce over 15 million pieces annually. The dinnerware which these moulds produce is modern in design and is claimed to have the look and feel of quality chinaware. The press equipment required for this production could also be used to produce other products. Literature available. See illustration.

**Vaisselle en mélamine —  
Entreprise à participation****Article 2993**

Une société des États-Unis désire former avec une firme canadienne une entreprise à participation pour fabriquer sa vaisselle en mélamine. Ce service de qualité comprend 22 articles distinctifs, tirés d'une série de moules qui sera fournie au licencié canadien. A partir de ces moules, on peut produire plus de 15 millions de pièces par an. De conception moderne, elle a, affirme-t-on, l'aspect et la texture d'une porcelaine de haute qualité. Les presses qui servent pour cette vaisselle pourraient servir à fabriquer d'autres produits. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**SOVIET LICENSING OPPORTUNITIES**

The following products and processes are offered for manufacture under license from Licensintorg, the Soviet state licensing organization. Abstracts of the inventions are available from: Industrial and Trade Enquiries Division, Department of Industry, Trade and Commerce, Tower B, Place de Ville, Ottawa K1A 0H5.

Adhesion Separation Plant for Waste Water Purification .....	V/O 32
Cutting Tools for Shaping Articles and Method of Manufacturing Such Tools .....	V/O 33
Machine for Criss-Cross Winding of Water Economizer Pipe Coils .....	V/O 34
Method of Producing Bimetallic Elements .....	V/O 35
New Technique for Refining Steel in Ladles with the Aid of Self-Fluxing Mixtures .....	V/O 36
New Tunnel Building Technique .....	V/O 37
Plasma-Arc Remelting of Metals and Alloys in Water-Cooled Copper Crystallizer .....	V/O 38
Possibility of Improving the Operating Economy and Diminishing the Overall Dimensions of Ship Desalters .....	V/O 39
Tower for Dry-Quenching Coke .....	V/O 40
Utilization of Waste Heat from Mobile Electric Power Plants for Desalting Water .....	V/O 41
YAK-201 Apparatus for Arc and Pressure Contact Welding of Pipes at Construction Sites .....	V/O 42

**OFFRES DE LICENCES SOVIÉTIQUES**

Licensintorg, le bureau des licences de l'Union Soviétique, offre les droits de fabrication sous licence des produits et procédés suivants. On peut se procurer un résumé des inventions en s'adressant à la Division des demandes de renseignements industriels et commerciaux, Ministère de l'Industrie et du Commerce, Tour B, Place de Ville, Ottawa K1A 0H5.

Station d'adhésion et de séparation pour l'épuration des eaux usées .....	V/O 32
Outils coupants pour le façonnage des objets et méthode de fabrication de ces outils .....	V/O 33
Machine pour l'enroulement croisé des serpentins économiseurs d'eau .....	V/O 34
Méthode de production des éléments bimétalliques .....	V/O 35
Nouvelle technique d'affinage de l'acier dans les cuillers à l'aide de mélanges autofondants ..	V/O 36
Nouvelle technique de construction des tunnels ..	V/O 37
Refonte des métaux et alliages à l'arc à plasma dans un cristallisateur en cuivre refroidi à l'eau .....	V/O 38
Possibilité d'améliorer l'économie de fonctionnement et de réduire les dimensions hors-tout des dessaleurs de navire .....	V/O 39
Tour pour l'extinction à sec du coke .....	V/O 40
Utilisation de la chaleur perdue des centrales électriques mobiles pour le dessalement de l'eau .....	V/O 41
YAK-201 Appareil pour le soudage à l'arc et à pression/contact des tuyaux sur les chantiers de construction .....	V/O 42

**ADDRESS ENQUIRIES CONCERNING  
THE FOLLOWING CASES TO:**

Canadian Patents and Development Limited,  
275 Slater Street,  
Ottawa, Canada  
K1A 0R3

**PRIÈRE D'ADRESSER TOUTE DEMANDE  
DE RENSEIGNEMENTS  
AU SUJET DES CAS CI-APRÈS À LA**

Société canadienne des brevets  
et d'exploitation Limitée  
275, rue Slater  
Ottawa, Canada.  
K1A 0R3

**Dump Valve**

**Case 3425**

A large diameter valve designed for rapid emergency dumping of heavy water moderator in a nuclear reactor. When closed it will support a head of 20 feet of water at temperatures of up to 200°F, but it will open completely in a fraction of a second. The valve is magnetically latched and a continuous electric signal is required to keep it shut.

**Soupape d'évacuation**

**Cas 3425**

Soupape à grand diamètre conçue pour l'évacuation rapide de l'eau lourde servant de modérateur dans un réacteur nucléaire. En position fermée, elle peut supporter une pression d'eau de 20 pieds dont la température peut monter jusqu'à 200°F., mais elle s'ouvre complètement dans une fraction de seconde. La soupape est munie d'un loquet magnétique et il faut, pour la tenir fermée, appliquer un signal électrique continu.

**Coextraction and Separate Recovery  
of Uranium and Thorium from Acid Solutions**

**Case 4789**

The coextraction and separation of high-purity uranium and thorium by a solvent extraction method which produces a high recovery of these elements and gives an increased recovery of rare-earth elements. This process also significantly reduces the possibility of pollution by using nitric acid in a closed circuit.

**Extraction simultanée et récupération séparée  
d'uranium et de thorium à partir de solutions acides**

**Cas 4789**

Il s'agit d'extraire ensemble et de séparer de l'uranium et du thorium d'une extrême pureté en se servant d'une méthode d'extraction par solvants qui permet d'atteindre un taux très élevé de récupération de ces éléments et une récupération améliorée des terres rares. En outre, ce procédé réduit considérablement les risques de pollution grâce à l'emploi de l'acide nitrique en circuit fermé.

**Reactive Agglomeration of  
Finely-Divided Substances**

**Case 4941**

In a selective agglomeration process, the activity of the bridging substance used to make the particles coalesce and the characteristics of the suspending medium can, according to this technique, be modified to increase the range of usefulness of the process. The technique can be used, for instance, to increase and control such things as the mechanical strength, chemical reactivity, and surface area of the agglomerated product.

**Agglomération réactive de substances  
d'une grande finesse**

**Cas 4941**

Dans un procédé d'agglomération sélective, l'activité du liant qu'on emploie pour agglutiner les particules et les caractéristiques du mélange de suspension peuvent être altérées, selon cette technique, de façon à accroître et à régler des phénomènes tels que la résistance mécanique, la réactivité chimique et la surface de l'aggloméré.

**Insect Trap**

**Case 5286**

This foldable trap, made from flexible sheet material, contains several entrance ports and can provide high efficiency trapping of flying insects. After use in one position, the trap can be inverted for further use.

**Piège à insectes**

**Cas 5286**

Ce piège pliant, fabriqué à partir d'un matériau en feuilles souples, possède plusieurs orifices et peut se révéler efficace pour attraper les insectes volants. Après l'avoir utilisé dans une position, on peut retourner le piège qui pourra encore servir.

## **INTERNATIONAL INVENTION GALLERY – MONTREAL**

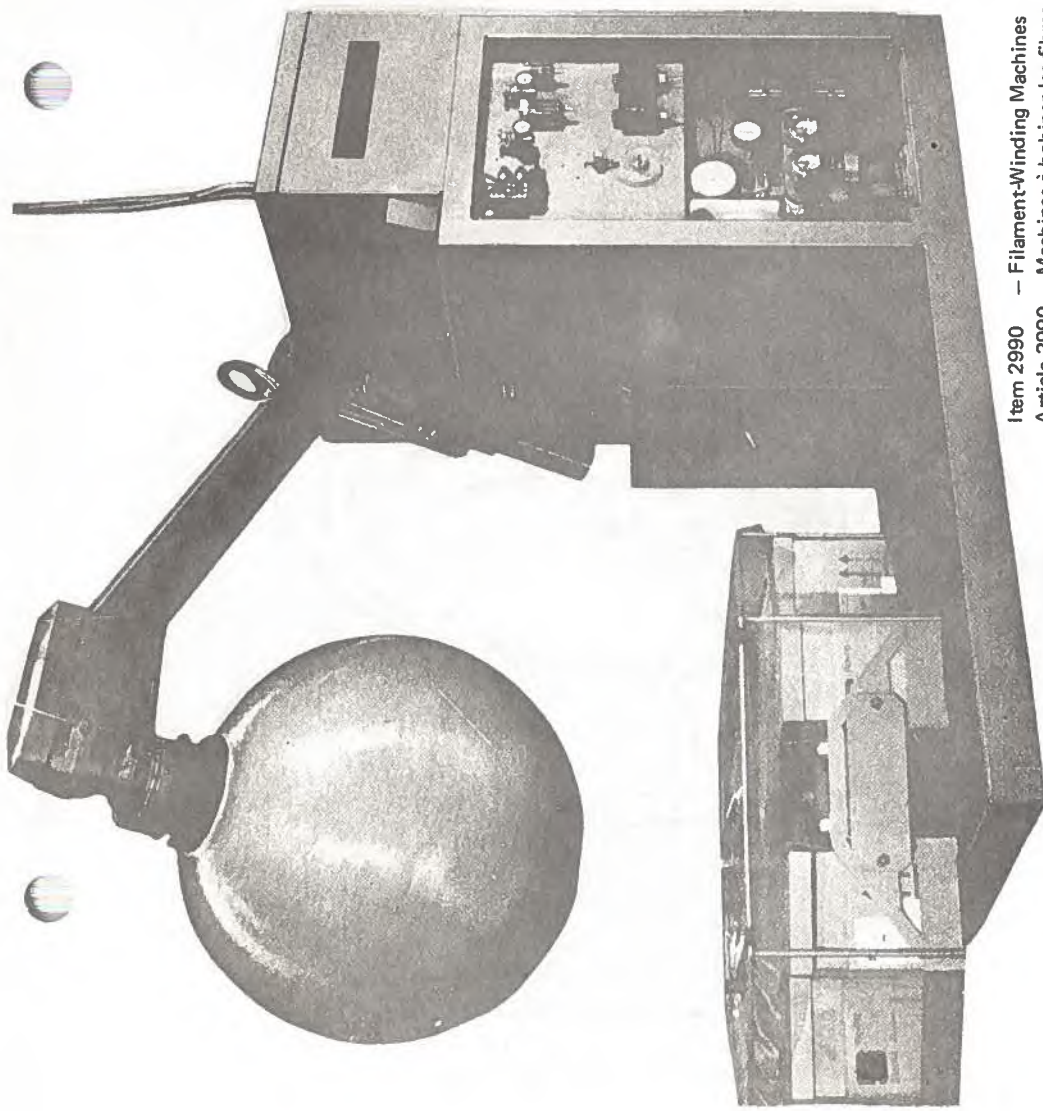
A permanent exhibition of inventions and new products is located at Place Bonaventure in Montreal. Its aim is to provide practical assistance to inventors and manufacturers wishing to introduce new products on the North American market. The 'Gallery' is open to the public. Potential exhibitors can obtain information on the cost of displaying their products and other details by contacting:

International Invention Gallery,  
P.O. Box 531,  
Place Bonaventure,  
Montreal 114, Quebec.  
Telephone 514-861-6789

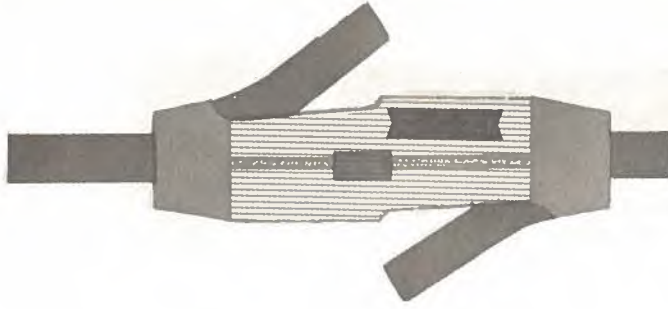
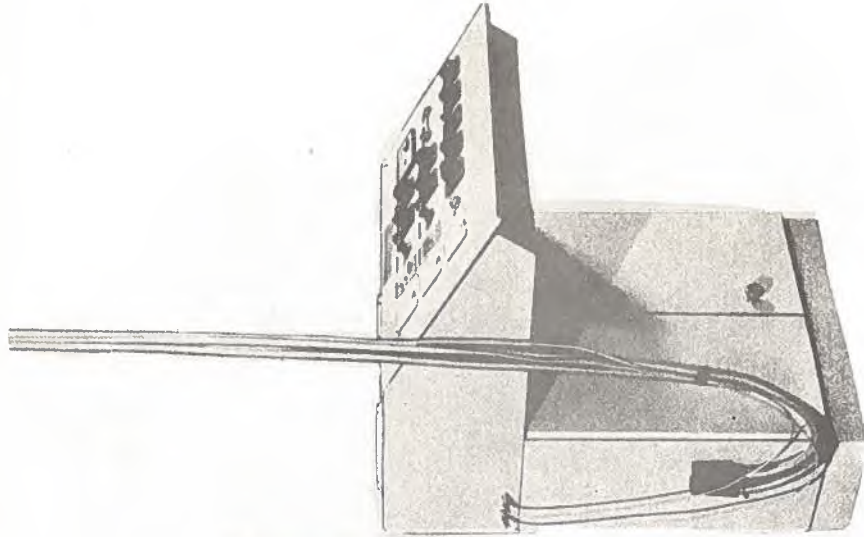
## **GALERIE INTERNATIONALE DE L'INVENTION – MONTRÉAL**

Une exposition permanente d'inventions et de produits nouveaux a lieu à la Place Bonaventure à Montréal. Son objectif est de prêter une assistance pratique aux inventeurs et aux fabricants qui désirent lancer des produits originaux sur le marché nord-américain. La "Galerie" est ouverte au public. Les exposants éventuels peuvent obtenir des renseignements concernant le coût de l'exposition de leurs produits et d'autres détails en s'adressant à:

La Galerie internationale de l'invention  
C.P. 531  
Place Bonaventure  
Montréal 114 (Québec)  
Poste téléphonique 514-861-6789



Item 2990 — Filament-Winding Machines  
 Article 2990 — Machines à bobiner les fibres



Item 2987 — Universal Connectors  
 Article 2987 — Connecteurs universels



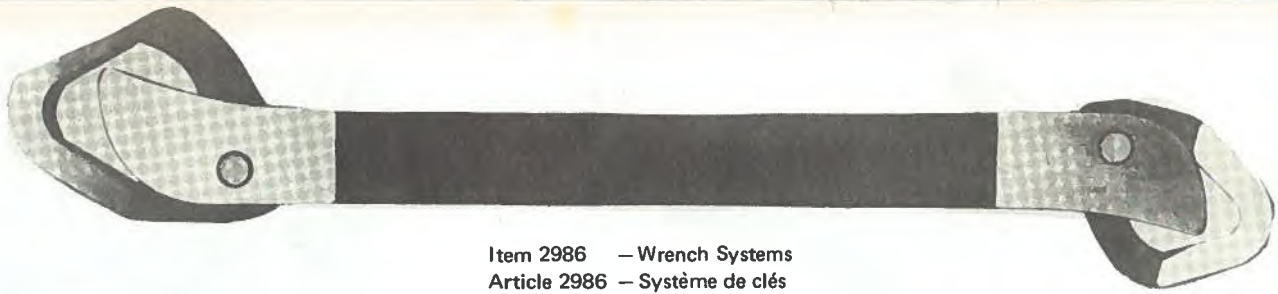
*Fine China STYLING* \* *NEW Living Colors*

13" MEAT PLATTER  
 ONLY 12.99  
 BONUS! 50 EXTRA STAMPS

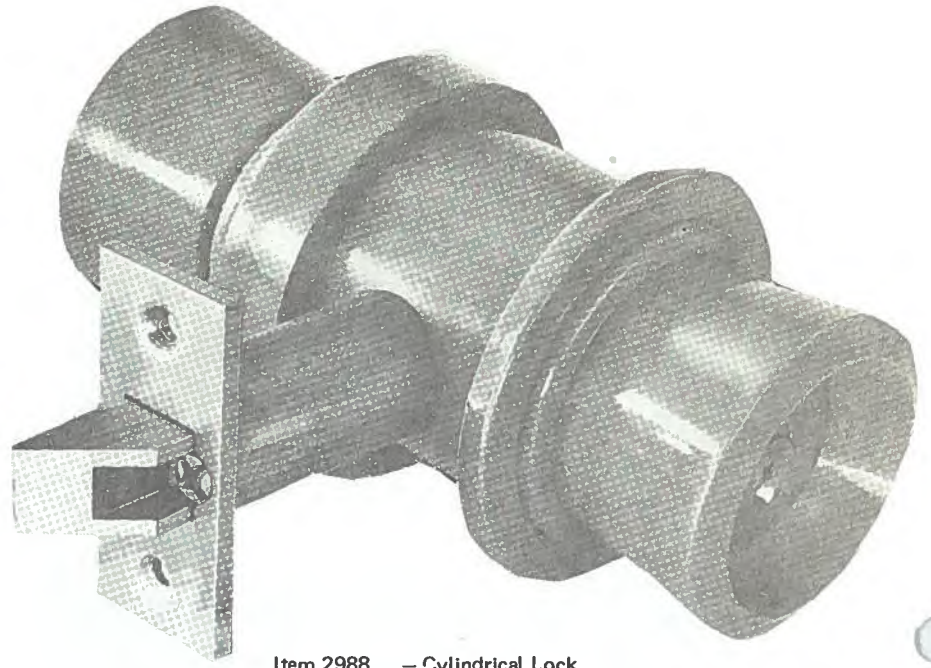
7 1/2" LUNCHEON PLATE  
 ONLY 12.99  
 BONUS! 50 EXTRA STAMPS

SUGAR & CREAMER  
 ONLY 12.99 A SET  
 BONUS! 50 EXTRA STAMPS

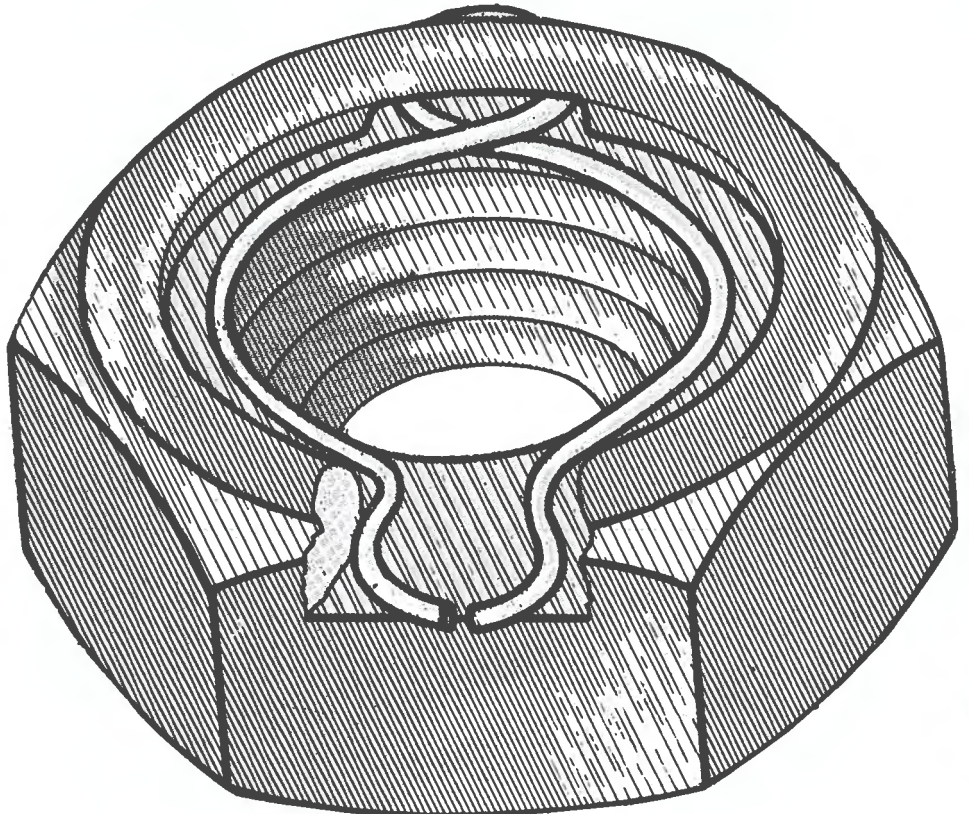
14 1/2" TURKEY PLATTER  
 ONLY 12.99  
 BONUS! 50 EXTRA STAMPS



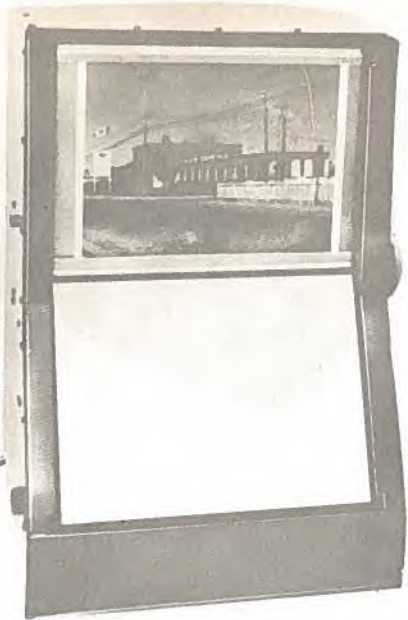
Item 2986 — Wrench Systems  
Article 2986 — Système de clés



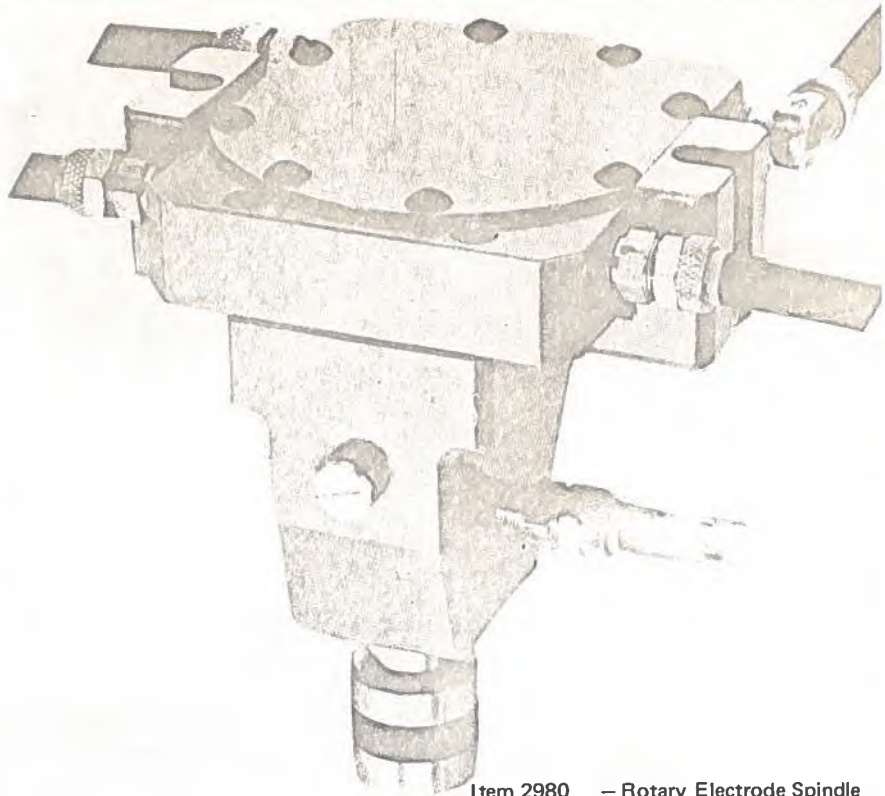
Item 2988 — Cylindrical Lock  
Article 2988 — Serrure cylindrique



Item 2985 — Safety Nuts  
Article 2985 — Écrous de sûreté



Item 2984 - Psychological Testing Machines  
Article 2984 - Machines pour tests psychologiques



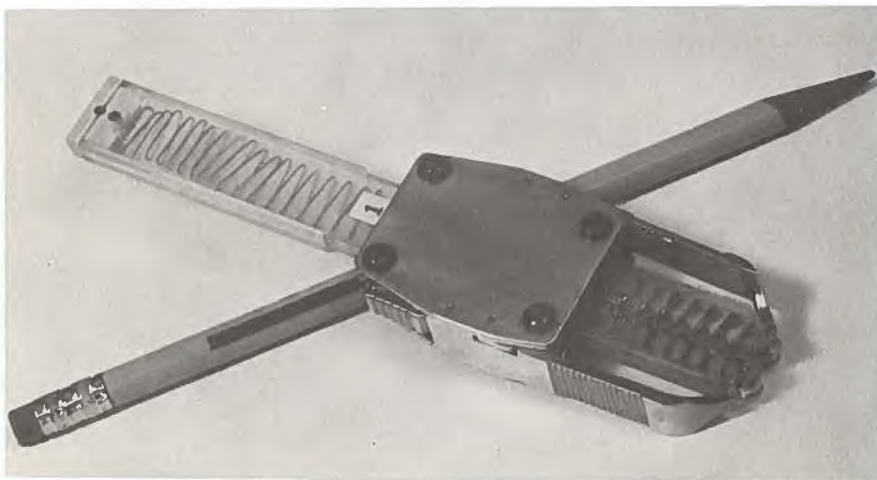
Item 2980 - Rotary Electrode Spindle  
Article 2980 - Mandrin à turbine pour élec



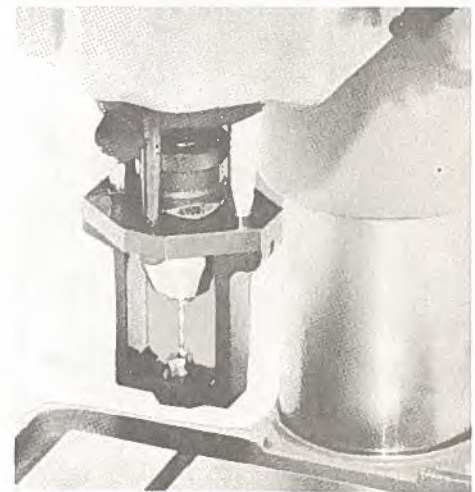
Item 2984 - Psychological Testing Machines  
Article 2984 - Machines pour tests psychologiques



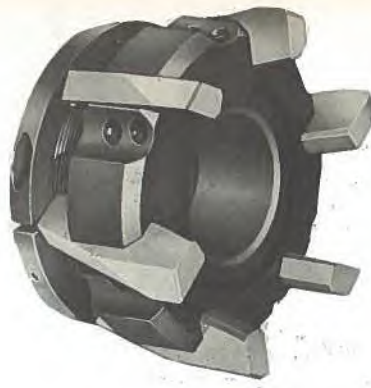
Item 2991 - Grease Separator  
Article 2991 - Séparateur à graisse



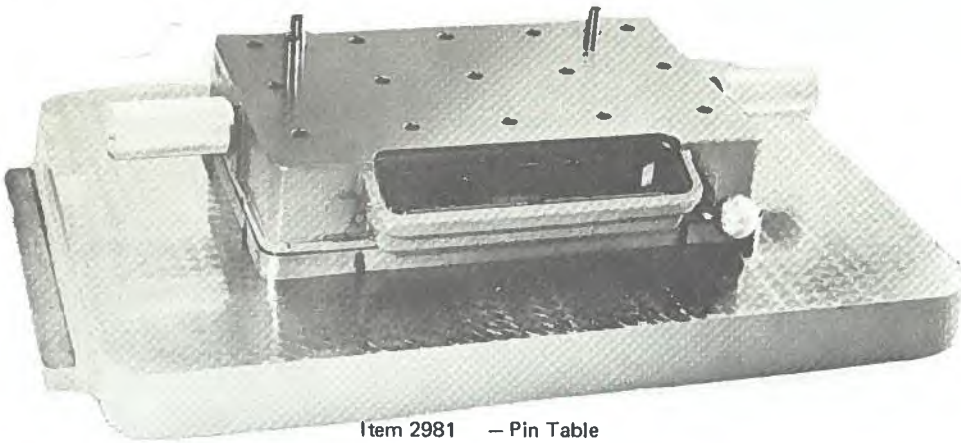
Item 2983 - Surgical Stapler  
Article 2983 - Agrafeuse chirurgicale



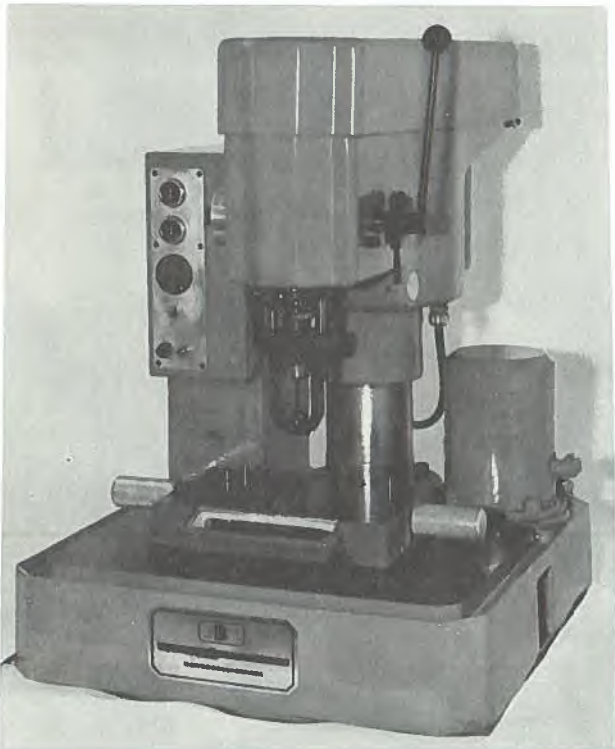
Item 2977 - Jig Drill  
Article 2977 - Perceuse à calibre



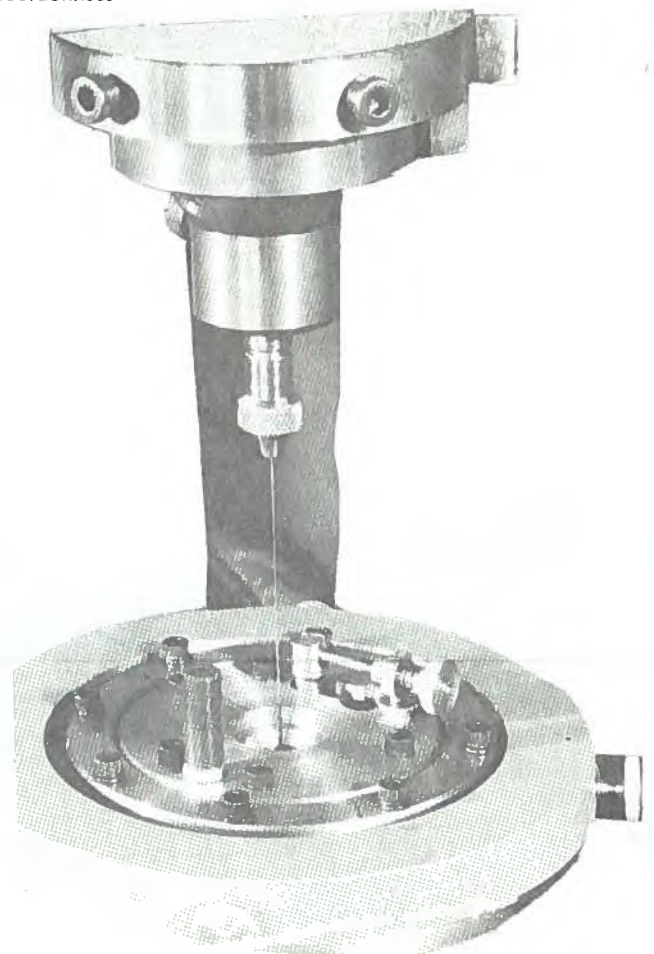
Item 2976 — Boring Tools, Cutters and Visual Aids  
Article 2976 — Alésoirs, fraises et auxiliaires visuels



Item 2981 — Pin Table  
Article 2981 — Table à coordonnées



Item 2978 — Positioning, Drilling and Reaming Machine  
Article 2978 — Machine à positionner — perceuse — aléuseuse



Item 2979 — Small Diameter Electrode Guide  
Article 2979 — Guide pour électrode de petit diamètre